

# Протокол

№

гр. София, 28.10.2024 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 14  
състав**, в публично заседание на 28.10.2024 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Пламен Горелски**

при участието на секретаря Александра Вълкова, като разгледа дело номер **8648** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На поименното повикване в 12:04 часа:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Д. Д. е редовно призван, представлява го адвокат К., която представя днес пълномощно и договор за правна помощ.

ОТВЕТНИКЪТ – Председател на Държавна агенция за бежанците е редовно призван, представлява го юрисконсулт Х., представя пълномощно.

СГП уведомена, не участва в съдебното производство.

Явява се и уведоменият от Съда преводач от С. Ф. А., който извършва превод от началото на съдебното заседание.

СТРАНИТЕ(поотделно): Да се даде ход на делото.

**СЪДЪТ**

**О П Р Е Д Е Л И:**

**ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.**

НАЗНАЧАВА С. Ф. А. за преводач на жалбоподателя.

ДОКЛАДВА: жалбата и административната преписка, представена от ответника.

Адвокат К.: Поддържам жалбата. Не възразявам да се приеме административната преписка. Представям и моля да приемете служебна бележка от работодател, съгласно която, жалбоподателят е назначен по трудов договор от 04.09.2024г., в [населено място]. Моля доверителят ми да бъде изслушан в днешното съдебно заседание. Представям и моля да приемете доказателства, които получих днес, поради което не са превени на български език и моля да ми дадете срок да ги представя с превод. Доказателствата касаят работата на бащата на доверителя ми, който е бил ангажиран с предишното правителство. Във връзка с извършваната от него работа са били заплашвани от талибаните, тормозени и подложени на психически тормозен. Тези документи са му останали от баща му преди къщата му да бъде изгорена. Нямам други доказателствени искания.

Юриконсулт Х.: Оспорвам жалбата. Моля да се приеме административната преписка. Представям и моля да приемете актуална справка за положението в Афганистан.

Адвокат К.: Не възразявам да бъде приета представената справка за положението в Афганистан.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА като писмени доказателства по делото административната преписка, както и днес представената от юриконсулт Х. справка.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ чрез преводача: Това е снимка на баща ми. Това е снимка на личната карта на баща ми, от която е видно, че е работил за американците като сапър (снимка №1). Снимка № 2 потвърждава вече казаното. Снимка №3 представлява договорът, по който е работил с американците. Снимка №4 последно е договорът подписан от американците с моя баща. Твърдя, че баща ми, аз и цялото семейство, бяхме преследвани от талибаните заради работата на баща ми с американците. Преди 7 години талибаните ни нападнаха у дома, убиха двама мой братовчед и раниха едни от братята ми. Тогава аз бях на 15 години. Когато ни нападнаха, изгоря къщата ни и баща ми каза, че трябва да излизам от Афганистан. Когато ни нападнаха през 2017г. счупиха стъкло и получих наранявания на главата (показва на съда наранявания на дясната част на слепоочието, както и на долната част на брадичката). Първо напуснах аз, а след един месец баща ми и цялото семейство избягаха в П..

Юриконсулт Х.: Моля да не се приемат.

СЪДЪТ намира че следва да приеме за сведение днес представените от жалбоподателя фотокопия, касаещи неговия баща Д. М., като не счита, че се налага превод на същите, доколкото може да се разчете текстът, същите копия са на английски език, за което не се налага използване на специални знания от преводач. По тези съображения, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ОСТАВЯ БЕЗ УВАЖЕНИЕ искането на адвокат К., за възможност да представи фотокопията в заверен превод.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА като писмени доказателства: административната преписка; днес представената от ответника справка; представената от адвоката служебна бележка.

СЪДЪТ счете делото за изяснено и

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

Адвокат К.: Моля да уважите жалбата. Неправилно ДАБ не е предоставила бежански статут, тъй като са налице осн. на чл.8 и 9 от ЗУБ. Поддържам, че бежанската история на моя доверител е логична, последователна и от нея се установява, че вследствие на работата на бащата и чичото на доверителя ми с американците и с предишното правителство, цялото семейство е било изложено на риск, преследване и тормоз от талибаните, поради което се е наложило да напуснат. Поддържам, че не е съобразено обстоятелството, че при завръщането си в Афганистан към днешна дата, доверителят ми е застрашен от преследване за това, че е подложен на западно влияние. Също така не е съобразена обстановката в страната, а именно: тежката и хуманитарна криза в страната. Около 92% от населението нямат достъп до чиста вода. Предвид изложеното

считам, че доверителят няма да има нормален жизнен стандарт. Моля за срок за писмени бележки.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ чрез преводача: Поддържам казаното от адвоката ми. Ако ме върнете в Афганистан и ме хванат, талибаните ще ме убият.

Юрисконсулт Х.: Оспорвам жалбата. Моля да оставите жалбата без уважение и да потвърдите решението на председателя на Държавна агенция за бежанците на основанията, посочени в издадения индивидуален административен акт.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ вознаграждение на преводача за днес извършения превод, в размер на 80 (осемдесет) лева, което да бъде изплатено от Бюджета на Съда. Издаде се РКО.

СЪДЪТ ПРЕДОСТАВЯ на адвокат К. 5-дневен срок от днес за представяне на писмена защита и ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 12:19 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: